

PROGRAMME D'ANGLAIS

JUIN 2013

SOMMAIRE

1. Argumentaire
2. Propositions d'allègement
3. Suppressions sur la base de l'allègement mis en application depuis Septembre 2008
4. documents annexes pour la mise en œuvre de l'allègement :
 - répartition du volume horaire annuel
 - suggestions de tâches pour l'écrit à des fins d'évaluation formative et sommative
 - déroulement d'une séquence d'apprentissage
 - grille d'apprentissage à l'intégration
 - grille de validation de situations d'intégration
 - directives pour l'adaptation du manuel au programme

1. Argumentaire Pour Les Allègements Des Programmes Du Cycle Moyen D'anglais

Etat des lieux

- L'inflation des savoirs a fait que dans la plupart des cas, les enseignants ne terminent pas les programmes et s'inscrivent dans une optique de manuels où certaines unités didactiques sont surchargées.
- Il y a une prédominance arbitraire de savoirs par rapport aux compétences cibles
- Dans la plupart des cas, les apprentissages se font à partir d'objectifs linguistiques et non communicatifs.
- Il y a prédominance de l'enseignement de la grammaire et parfois de manière traditionnelle.
- il n y a pas de correspondance entre les objectifs d'apprentissage de communication et les objectifs d'évaluation.
- il y a un manque de formation sur la lecture des programmes et le transfert des principes de mise en œuvre dans la pratique de la classe.

2 Démarche à suivre pour la mise en œuvre des allègements.

Les allègements suggérés doivent aider les enseignants à sélectionner les objectifs d'apprentissage de communication, les tâches et les ressources appropriées et utiliser le manuel que comme ressource didactique.

Ces objectifs doivent permettre aux élèves de démontrer ce qu'ils savent et ce qu'ils sont capables de faire, et ainsi répondre aux attentes du profil de sortie.

Les enseignants doivent travailler par séquence d'apprentissage pour atteindre les objectifs d'apprentissage de communication ciblés (voir annexe déroulement d'une séquence).

Ces objectifs de communication doivent servir aux enseignants /concepteurs d'épreuves d'examens nationaux à définir les objectifs d'évaluation (voir annexe : orientations aux concepteurs d'épreuves d'examen nationaux).

3 . Principes d'élaboration des répartitions

Le principe de départ est la primauté du programme sur le manuel.

Les principes directeurs du programme :

- Profil de sortie
- compétences pour mettre en œuvre ce profil
- objectifs de communication types de tâches (appropriées)
- ressources à mobiliser,
- volume horaire requis
- choix d'un projet par trimestre.

Les répartitions ont pour vocation de clarifier ces différentes étapes quant à la mise en place de ce profil de sortie à travers le cycle (voir annexe)

Ces répartitions ont vocation d'être personnalisées et adaptées en fonction des situations. D'autre part les contenus linguistiques doivent servir l'installation des compétences visées et les objectifs d'apprentissage, et non l'inverse. L'autonomie de l'enseignement reste au cœur de l'exercice de la profession.

Pour aider l'enseignant(e) dans cette mise en place, il est proposé une liste non exhaustive d'objectifs d'apprentissage de communication et de tâches . Il doit être conscient que les trois compétences communicatives sont intégrées, même s'il a toute latitude pour donner la priorité à une compétence donnée en fonction des objectifs d'apprentissage fixes (compétence-cible).

Dans cette répartition, il est prévu 4 semaines d'apprentissage + 1 semaine d'évaluation consacrée à l'apprentissage de l'intégration à travers des situations de communication visant le profil de sortie.

Au cours de l'apprentissage, l'intégration des savoirs se fait d'une façon graduelle, mais pendant la semaine d'intégration, elle est prise en charge d'une façon explicite et systématique (mini-projet, travail de groupe, etc...). Dans la première phase, par exemple, l'enseignant(e) donne une situation de communication inédite où les élèves vont travailler en groupes pour mobiliser les ressources à intégrer et à réinvestir dans cette situation.

Les enseignants vont pouvoir identifier les points forts et les points faibles afin de les prendre en charge la remédiation. Une grille-type d'apprentissage à l'intégration (*integration grid*) sera jointe en annexe de ce document (prise en charge pendant la semaine d'intégration et d'évaluation formative)

Dans la 2^{ème} phase de cette semaine, le travail sera fait individuellement (phase d'intégration individuelle) .

Après chacune des quatre périodes, une semaine sera consacrée à l'évaluation sommative à travers les devoirs et les compositions. Quant à l'évaluation diagnostique et à une remise à niveau éventuelle, on y consacrera la première semaine de l'année scolaire.

Enfin, l'un des buts de ce document est de permettre à tous les partenaires d'être au même niveau de compréhension de cette répartition.

MS1/1AM

EXIT PROFILE

By the end of the year and in meaningful situations of communication, related to his/her needs, the learner will be able to interact, interpret oral and written messages and produce oral and written descriptive text /messages , using audio and visual aids (ICTs/ Video)

| | 1ST TERM | 2ND TERM | 3RD TERM |
|----------------------------|--|---|--|
| LEARNING OBJECTIVES | <ul style="list-style-type: none"> ● Learn the alphabet, school things and classroom language ● Introduce oneself ● Greet people ● Introduce someone ● Give one’s age, country , hometown, phone number ● Ask and answer about hometown, country location, nationality ● Describe yourself ● Describe someone’s physical appearance ● Describe and talk about family members ● Ask and give information about family and friends (age , height, weight, job) ● Describe and talk about hobbies, favourite sports | <ul style="list-style-type: none"> ● Describe and locate places ● Ask and answer about locations ● Tell the time ● Ask and answer about sports ● Describe your favourite sports-man ● Describe one’s daily activity ● Ask and answer about daily activities ● Describe one’s favourite animal | <ul style="list-style-type: none"> ● Describe and talk about the weather ● Compare countries and landmarks ● Express future intentions ● Make resolutions to protect animals ● Make resolutions to protect the environment ● Make school resolutions |
| TASKS | <ul style="list-style-type: none"> ➤ sing the alphabet song ➤ role play with a friend ➤ Write an ID card ➤ Draw a flag | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Role play with a friend ➤ Complete a table/ a grid/ a text ➤ Transfer information from verbal to non-verbal | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Role play with a friend ➤ Complete a weather forecast map ➤ Transfer information |

| | | | |
|-------------------|---|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Complete a table/ a grid/ a text ➤ Transfer information non- verbal to verbal ➤ Make a phone call ➤ Act out a conversation ➤ Write an email ➤ Draw a family tree ➤ Make a poster of your family ➤ Conduct a short interview ➤ Play games (guessing/board game /puzzles | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Draw a location map ➤ Write an email ➤ Conduct a short interview ➤ Write school schedules ➤ Write an agenda of daily activities ➤ Play games (guessing/board game /puzzles ➤ Match items ➤ classify/ similar items . | <p>from weather forecast symbols</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Write school regulations ➤ Write a letter ➤ Play games (guessing/board game /puzzles ➤ Give an oral presentation |
| Suggested project | <h3 style="margin: 0;">Make a family profile</h3> | | |
| DURATION | 26 HOURS * | | |
| RESOURCES | <ul style="list-style-type: none"> ❖ The English Alphabet ❖ The auxiliary to be ❖ The demonstrative pronouns: this /that/it ❖ The cardinal adjectives (1...13) numbers ❖ The possessive adjectives ❖ The prepositions in / from (<i>I live in.....; I am from</i> ❖ The auxiliary to have ❖ The qualifiers : tall/small; dark, fair | | |
| | <h3 style="margin: 0;">Write a questionnaire about after school activities</h3> | | |
| | 20 HOURS * | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ❖ The preposition at + time ❖ The prepositions of location: near; next to, in the middle, on the left, on the right; behind; opposite, in front of. ❖ The present simple tense ❖ Time markers: every...; to-day, on +day of the week ❖ The article :the ❖ Linking devices : and ; but | | |
| | <h3 style="margin: 0;">Make a leaflet for the protection of your environment</h3> | | |
| | 14 hours * | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ❖ Qualifiers: fine, warm, cold, hot, snowy, windy, cloudy ... ❖ The future simple tense ❖ The comparative of superiority | | |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> ❖ The personal pronouns ❖ Auxiliary questions/ yes and no answers with to be/ to have ❖ ‘Wh’ questions with ‘ to be’ and ‘to have’(what/where/who) ❖ The ordinal adjectives (1st (first) to 10th (tenth) ❖ Plural forms of practised words ❖ Mechanics of writing(basic linking words, basic punctuation signs) ▪ Classroom commands/school things ▪ Topical lexis related to self/school/family/jobs/countries ▪ Flags; currencies/sports/ clothes... ○ Pronunciation of practised words ○ Rising and falling intonation when asking questions | <ul style="list-style-type: none"> ❖ Topical lexis related to sports/ school subjects / amenities/sport activities/daily life/ animal life ○ Pronunciation of practised words ○ Rising and falling intonation when asking questions | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Topical lexis related to weather/ ▪ the cardinal points/ ▪ Animals in danger of extinction ▪ The protection of the environment ▪ School life ○ Pronunciation of practised words ○ Rising and falling intonation when asking questions |
|--|--|--|---|

Observation: the intonation is by no means to be considered as a teaching objective. But it is important to raise awareness about rising and falling intonation in oral interaction, when acting out conversations, asking questions.

Suppressions des contenus linguistiques sur la base de l'allègement mis en application depuis Septembre 2008

| 1AM | | | |
|-----------------------|---|---|--|
| Se- maine* | Compétences / objectifs d'apprentissage | Ressources/ contenus linguistiques | observations |
| 21 | Talking about present escrities/ pro- gressive actions | The present continuous tense | Ne correspond pas à l'objectif communicatif ciblé (surcharge de notions et fonctions) |
| 29 | Talknig about rights and duties | The imperative | Ne correspond pas à l'objectif communicatif ciblé (surcharge de notions et fonctions) |

Observation : les chiffres de cette colonne (semaine) correspondent aux semaines telles qu'elles apparaissent dans les documents allègement (celui de Septembre 2008 et celui de Septembre 2009 / deuxième et dernière édition)

documents annexes

• **REPARTITION DU VOLUME HORAIRE ANNUEL**

| Niveau ↗ | 1 ^{er} trimestre | | 2 ^{eme} trimestre | | 3 ^{eme} trimestre | | Volume Horaire annuel | |
|-------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|---|
| | volume horaire calendaire | Volume horaire requis | volume horaire calendaire | Volume horaire requis | volume horaire calendaire | Volume horaire requis | volume horaire calendaire | Volume horaire requis pour ap- prentissage |
| 1AM | 30 h =15 s | 26 h = 13s | 22 h= 11s | 20 h = 10s | 18h =9 s | 14h=7S | 72h=36s | 60 h.=30 s +4s eval. |
| 2AM | 45 h =15 s | 39h = 13 s | 33 h= 11s | 27h = 9s | 27h =9 s | 27h = 7s | 105 h =35 s | 90 h =30s+4s eval. |
| 3AM | 45 h =15 s | 39h = 13 s | 33 h= 11s | 30h = 10s | 18h = 6s | 15h = 5 s | 96h = 32s | 84h = 28 s +4s eval. |

h= heure ; s= semaine

Observation :

* Les classes de 1AM ne sont pas concernées par la semaine d'évaluation diagnostique en début d'année scolaire. Seuls trois semaines seront amputées pour les enseignements apprentissages, pour être consacrées aux évaluations certificatives trimestrielles (compositions)

⇒ L'horaire consacré aux **TD** (travaux dirigés) n'est pas comptabilisé. Il est intégré dans la répartition annuelle .

- suggestions de tâches pour l'écrit à des fins d'évaluation formative et sommative

| MS1 /PRODUCTIVE WRITTEN TASKS | | |
|---|---|---|
| 1ST TERM | 2ND TERM | 3RD TERM |
| <ul style="list-style-type: none"> • Write one's name and spell it out • Fill in forms • Produce tags/labels • Write simple sentences • <u>Identify writing devices</u> : <u>Capital letters and full stop</u> • <u>Write simple sentences</u> • Write an email: • Organize the layout of an email • Fill in forms • Fill in tables/grids • Write a paragraph on the basis of prompts/key words/ grid/timeline/ diagram • Produce a short text about a country • Produce and illustrate • Write a memorised conversation • Write a similar conversation | <ul style="list-style-type: none"> • <u>Identify writing devices</u> : <u>Comma , colons and question mark</u> • <u>Use linking words to combine two simple sentences</u> • Write an informal letter/personal letter • Write a short text on predictable familiar topics (holidays/ future plans...) • Draw a map from a text • Report information on one's habits/activities | <ul style="list-style-type: none"> • Write a paragraph • Write a conversation • Write an advertisement • Improve a text with linking devices • <u>Identify writing devices</u> (punctuation signs) • <u>Write an informal letter</u> • Write a formal letter (letter of protest about the environment |

• Déroulement d'une séquence d'apprentissage

EXEMPLE DE SEQUENCE D'APPRENTISSAGE de 1AM

Rappel de la compétence terminale de l'année degré :

By the end of the year and in meaningful situations of communication, related to his/her needs, the learner will be able to interact , interpret oral and written messages and produce oral and written descriptive text /messages , using audio and visual aids (ICTs/ Video)

| NIVEAU | 1AM |
|--|---|
| COMPETENCE communicative | Dans une situation de communication significative et à partir de supports écrits, visuels et audio, l'apprenant doit être capable d'interagir et de produire à l'oral et à l'écrit des messages/textes pour se décrire, |
| COMPOSANTES DE LA COMPETENCE TERMINALE | Se présenter Parler de soi, de ses préférences, de sa famille ,et de son pays Stratégies d'interaction(opening, turn-taking, leave taking, , etc) |
| SITUATION PROBLEME DE DEPART (SPD) | C'est ton premier jour de classe dans une nouvelle école. Présente toi à tes camarades. Parle de toi-même de ta famille, de ton pays et de ce que tu aimes |
| Nombre de séances d'enseignement- apprentissage | Deux à trois |
| ACQUISITION DES RESSOURCES | <p>Structures -Auxiliary to be Personal pronouns: I – you Possessive adjectives: my/your Pronoun : it Preposition: in /from Numbers from 1 to 13</p> <p>Lexis :Hello /Hi What/where Glad/nice</p> <p>sounds: /i/ /ai/ /en / /een/</p> <p>Compétences transversals: D'ordre intellectuel: - Il exploite et interprète des messages de types verbaux ou non verbaux D'ordre méthodologique : Il adopte des comportements qui favorisent le travail par pairs et en groupe Il utilise des stratégies d'écoute, d'interprétation et de production orale et écrite D'ordre communicatif :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il exploite ses capacités de communication avec autrui, et en utilisant les TIC • Il utilise des moyens modernes (chat) pour interagir avec des apprenants/interlocuteurs d'autres cultures dont l'anglais est le moyen de communication <p>D'ordre personnel et social :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il valorise son rôle et celui d'autrui • Il valorise la socialisation dans son comportement et ses échanges oraux et/ou écrits • Il développe des attitudes de solidarité <p>Valeur :</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>L'apprenant valorise son identité dans ses trois dimensions (arabité, islamité, amazighité) en communiquant en anglais et ses repères identitaires (nom, nationalité, drapeau, sa monnaie nationale) Il manifeste sa curiosité pour les gens de son âge d'autres pays et de leur repères identitaires .Il fait connaitre son pays, ses fêtes nationales et régionales</p> |
| SITUATION APPRENTISSAGE à L' INTEGRATION | <ul style="list-style-type: none"> • At school • In class • A web chat <p>(celles ci feront l'objet de plusieurs séances d'apprentissage visant le développement des compétences ciblées et intégrant les ressources appropriées)</p> |
| SOLUTION DE LA SPD | <p>Des tâches communicatives liées à la compétence terminale serviront de repère dans l'évaluation formative :</p> <ul style="list-style-type: none"> • role play with a friend • Write an ID card • Write an email |

- **grille d'apprentissage à l'intégration**

- L'apprentissage de l'intégration se fait par groupes. L'enseignant(e) propose une situation aux élèves qui seront appelés à mobiliser des ressources en terme de savoirs, savoir- faire et savoir être pour la résolution du problème.

- **Ressources à mobiliser**

| Savoirs | Savoir faire | attitudes |
|---------|--------------|-----------|
| - | - | - |
| - | - | - |
| - | - | - |
| - | - | - |
| - | - | - |

- **Quant à la situation d'évaluation, elle se fait individuellement.**

- grille de validation de l'intégration

| Caractéristiques et composantes de la situation | oui | non | Propositions de régulation |
|--|------------|------------|-----------------------------------|
| Est-ce que la situation proposée tient compte de l'environnement de l'apprenant (moi, mon monde, le monde) ? | | | |
| Est-ce que la langue utilisée fait partie de son répertoire ? | | | |
| Est-elle en adéquation avec le profil de sortie ? | | | |
| Est-ce que la situation est réalisable par rapport aux ressources disponibles ? | | | |
| Est-ce qu'elle permet de développer le profil de l'élève ? | | | |
| Est-ce qu'elle comporte des valeurs et des compétences de la vie (la personnalité Algérienne, le respect de l'environnement, le respect de l'autre, la coopération..) ? | | | |
| Est-ce qu'elle fait appel (mobilise) les différents types de savoirs (savoirs, savoir-faire, savoir-être) ? | | | |
| Est-ce qu'il y a un contexte de réalisation ? | | | |
| Est-ce que la situation proposée est nouvelle pour l'apprenant et fait appel à la créativité ? | | | |
| Est-ce que les supports sont inclus dans la situation ? | | | |
| Est-ce qu'il y a une tâche à accomplir et non des exercices de restitution ? | | | |
| Est-ce que les consignes sont adaptées au niveau des élèves ? | | | |
| Est-ce que la ou les consignes décrivent avec exactitude ce que l'apprenant doit faire ? | | | |
| Est-ce qu'elle propose 3 occasions pour évaluer les critères de réussite ? | | | |
| Est-ce que la situation est complexe et nécessite de l'apprenant la mobilisation des ressources acquises et des informations contenues dans les supports ? | | | |
| Est-ce qu'elle propose une situation –problème (obstacle à franchir) qui peut être résolu par l'apprenant ? | | | |

- **directives pour l'adaptation du manuel au programme**

- *questions préliminaires pour l'adaptation d'une séquence d'apprentissage*

1-la séquence d'apprentissage doit donner la priorité au programme tenant compte de ses principes directeurs (le manuel scolaire doit servir de document ressource)

2- Elle doit correspondre au profil de sortie

3- Les trois compétences de communication (interaction/interprétation/production) doivent apparaître dans la séquence d'apprentissage, à travers les tâches et activités

4-Dans le choix de tâches et activités pédagogiques , la primauté sera donnée à celles qui tiennent compte du contexte de communication de la vie réelle de l'apprenant ,

5- L'enseignement de la grammaire doit servir l'apprentissage de la langue et non être considérée comme une fin en soi

6-Au-delà de l'objectif de lecture (*reading skill*) le recours à l'interprétation de textes doit servir au développement des deux autres compétences communicatives (interaction/production), d'où possibilité de 'PDP' leçon, et d'acquisition de connaissances linguistiques , d'où possibilité de 'PPU' leçon

7-veiller à donner la possibilité de produire des messages écrits , dans les différentes phases de la séquence d'apprentissage à tous les apprenant

8-Veiller à assurer un dosage équilibré à l'oral et à l'écrit , ayant à l'esprit la pédagogie de l'intégration (*integrated skills*)

9- les tâches et activités doivent répondre aux normes de validité des objectifs d'évaluation

10- prendre en consideration l'organisation de quatre semaines d'apprentissage et d'une semaine d'évaluation formative et au besoin , planifier des activités de remédiation